



## **INSTALLATION, CARE & USE MANUAL**

Manual de Instalación, Cuidado y Uso

Manuel d'installation/entretien/utilisation

## **EZ™ & LZ™ Series Barrier-Free Water Coolers**

*EZ™ & LZ™ Serie Bebederos Enfriadores sin Barreras*

*EZ™ & LZ™ Coolers d'Eau de Barrière-Libère de feuilleton*



Model EZS8L  
Modelo EZS8L

**Note: Danger! Electrical shock hazard. Disconnect power before servicing unit.**

Nota: ¡Cuidado! Peligro de descarga eléctrica. Desconecte la unidad de la toma de corriente antes de realizar cualquier arreglo.

Remarque : Danger ! Risque de choc électrique. Débrancher avant de réparer l'appareil.

Uses HFC-134A refrigerant

Usa refrigerante HFC-134A

Utilise du fluide frigorigène HFC-134A

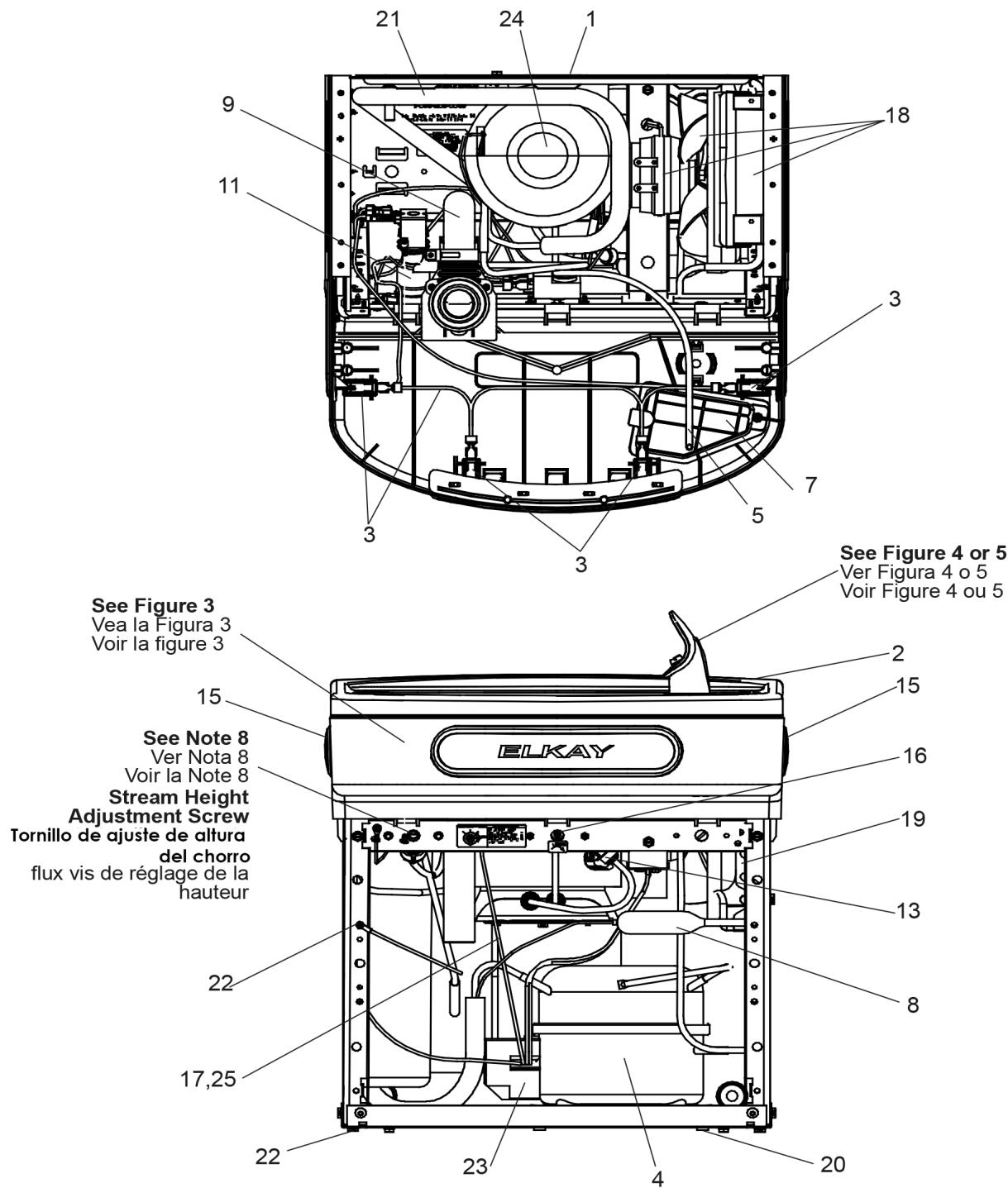
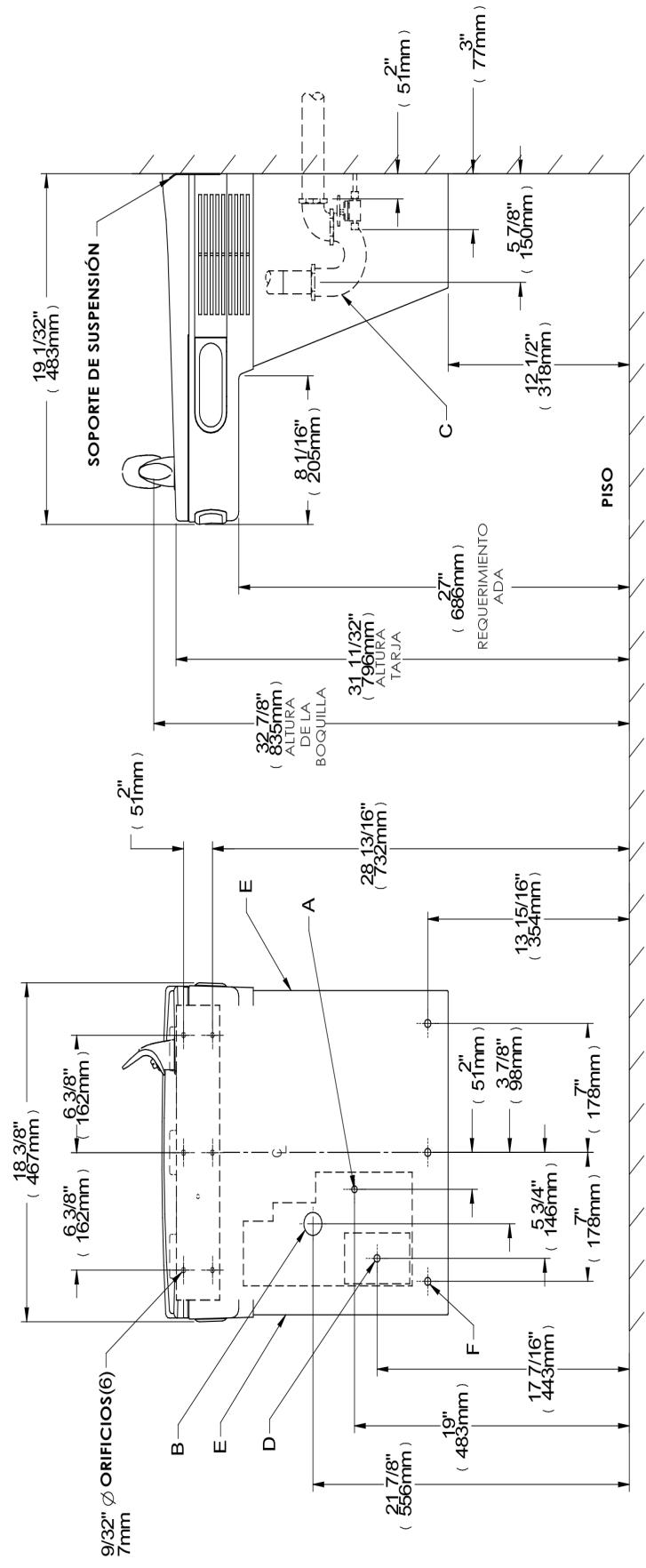


Fig. 1



**REDUZCA LA ALTURA 3" (76mm) PARA LA INSTALACIÓN DEL BEBEDERO PARA NIÑOS EN CUMPLIMIENTO CON LAS NORMAS ADA (LEY ESTADUNIDENSE SOBRE LA PROTECCIÓN DE PERSONAS CON DISCAPACIDADES)**

**LEGENDA/LÉGENDE**

**A = RECOMMENDED WATER SUPPLY LOCATION 3/8" O.D. UNPLATED COPPER TUBE CONNECT STUB WITH SHUT OFF (BY OTHERS) 3" (76mm) MAXIMUM OUT FROM WALL.**

UBICACIÓN RECOMENDADA PARA EL SUMINISTRO DE AGUA. TUBO DE COBRE DE 3/8" O.D. CONECTA EL SIFÓN CON LA ALÁVULA DE CIERRE (NO INCLUIDA) 76 MM. FUERA DE LA PARED.  
LO DÉ DE 3/8" D'EMPLACEMENT DE PROVISION D'EAU RECOMMANDÉ. LE TUBE DE CUIVRE DE 3/8" O.D. CONNECTE STUB AVEC ÉTAIN (PAR LES AUTRES) 3 dans. (76 mm) le MAXIMUM HORS DU MUR.

**B = RECOMMENDED LOCATION FOR WASTE OUTLET 1-1/4" O.D. DRAIN STUB 2" OUT FROM WALL.**

UBICACIÓN RECOMENDADA PARA EL TUBO DE DESAGÜE DE 1-1/4" O.D. 50MM FUERA DE LA PARED.  
EMPLACEMENT RECOMMANDÉ POUR LE DRAIN DE D.E. 1-1/4" DE SORTIE D'EAU. STUB 2 HORIS DU MUR.

**C = 1-1/4" TRAP NOT FURNISHED**  
SIFON DE 1-1/4" (NO INCLUIDO).

**D = ELECTRICAL SUPPLY (3) WIRE RECESSED BOX**  
CAJA ELÉCTRICA DÚPLEX PARA SALIDA ALIMENTADA POR CABLE (3).

**E = INSURE PROPER VENTILATION BY MAINTAINING 6" (152 mm) (MIN.) CLEARANCE FROM CABINET LOUVERS TO WALL.**

ASEGUROZ UNE VENTILACIÓN ADECUADA DEJANDO UN ESPACIO DE 6" (152MM) MINIMO ENTRE LA rejilla DE VENTILACIÓN Y LA PARED.  
ASSUREZ VOUS UNE BONNE VENTILATION EN GARDANT 6" (152 mm) (MIN.) ENTRE LES ÉVENTS DE L'ENCEINTE ET LE MUR.

**F = 7/16" BOLT HOLES FOR FASTENING UNIT TO WALL**  
ORIFICIOS DE 7/16" (11MM) PARA EMPOTRAR LA UNIDAD CON TORNILLOS.  
TROUS DÉCRous 7/16" POUR FIXER L'APPAREIL AU MUR

**\*\*NEW INSTALLATIONS MUST USE GROUND FAULT CIRCUIT INTERRUPTOR (GFCI)**

**\*\*LAS INSTALACIONES NUEVAS DEBEN UTILIZAR INTERRUPTORES A FALLA DE TIERRA (GFCI), POR SUS SIGLAS EN INGLÉS**

**\*\*Les nouvelles installations doivent employer l'interrupteur de circuit modulé de défaut (GFCI)**

HANGER BRACKETS & TRAP INSTALLATION	INSTALACIÓN DEL SOPORTE DE SUSPENSIÓN Y DEL SIFÓN	INSTALLATION DES SUPPORTS DE SUSPENSION ET DU SIPHON
<p>1) Remove hanger bracket fastened to back of cooler by removing one (1) screw.</p> <p>2) Mount the hanger bracket as shown in Figure 2.</p> <p><b>NOTE:</b> Hanger Bracket MUST be supported securely. Add fixture support carrier if wall will not provide adequate support. Anchor hanger securely to wall using all six (6) 1/4 in. dia. mounting holes.</p>	<p>1) Retire el soporte de suspensión que se encuentra en la parte posterior del bebedero quitando un (1) tornillo.</p> <p>2) Fije el soporte de suspensión como se muestra en la Fig. 2.</p> <p><b>NOTA:</b> El soporte de suspensión DEBE quedar bien sujetado. Coloque un sistema de soporte si la pared no brinda el soporte adecuado. Fije firmemente el soporte a la pared utilizando los (6) seis orificios de montaje de 1/4" de diámetro.</p>	<p>1) Retirez le support de suspension fixé au dos du refroidisseur en retirant une (1) vis.</p> <p>2) Montez le support de suspension comme indiqué dans la figure 2.</p> <p><b>REMARQUE:</b> Le support de suspension doit être accroché sûrement. Renforcez le soutien du mur par l'ajout d'un élément porteur fixe si le mur ne peut pas, à lui tout seul, offrir un soutien suffisant. Fixez le support au mur en utilisant des trous de fixation de 6 pouces 1/4 de diamètre.</p>
<p><b>IMPORTANT:</b> 5-7/8 in. (150mm) dimension from wall to centerline of trap must be maintained for proper fit.</p>	<p><b>IMPORTANTE:</b> Se debe dejar una distancia de 150 mm entre la pared y la línea central del sifón para un ajuste adecuado.</p>	<p><b>IMPORTANT:</b> Une distance de 5 à 7 pouces (150 mm) entre le mur et l'axe du siphon doit être respectée pour assurer une pose correcte.</p>
<p><b>INSTALLATION OF COOLER</b></p> <p>3) Hang the cooler on the hanger bracket. Be certain the hanger bracket is engaged properly in the slots on the cooler back as shown in Figure 2.</p> <p>4) Remove the four (4) screws holding the lower front panel at the bottom of cooler. Remove the front panel by pulling straight down and set aside.</p> <p>5) Connect water inlet line—See Note 4 of General Instructions.</p> <p>6) Install trap. Remove the slip nut and gasket from the trap and install them on the cooler waste line making sure that the end of the waste line fits into the trap. Assemble the slip nut and gasket to the trap and tighten securely.</p> <p><b>IMPORTANT:</b> If it is necessary to cut the drain, loosen the screw at the black rubber boot and remove tube, check for leaks after re-assembly.</p> <p>7) Plug in electrical power. Unit must have electrical power to have water flow.</p>	<p><b>INSTALACIÓN DEL BEBEDERO</b></p> <p>3) Enganche el bebedero en el soporte de suspensión. Asegúrese que el soporte encaje correctamente en las ranuras de la parte posterior de la unidad como se muestra en la figura 2.</p> <p>4) Retire los cuatro (4) tornillos que sostienen el panel frontal inferior en la parte baja del bebedero. Retire el panel frontal tirándolo hacia abajo y déjelo a un lado.</p> <p>5) Conecte la línea de entrada de agua. Vea la nota 4 en las Instrucciones Generales.</p> <p>6) Instale el sifón. Retire la tuerca y la junta del sifón y colóquelas en el tubo de desagüe del bebedero asegurándose que la parte final del tubo de desagüe quede conectada al sifón. Ensamble la tuerca y la junta en el sifón y apriete firmemente.</p> <p><b>IMPORTANTE:</b> Si es necesario cortar el drenaje, afloje el tornillo que se encuentra detrás de la cubierta de goma negra y retire el tubo, revise que no haya fugas después de volverlo a ensamblar.</p> <p>7) Conéctelo a la corriente eléctrica. La unidad debe estar conectada a la electricidad para que fluya el agua..</p>	<p><b>INSTALLATION DU REFRIGERISSEUR</b></p> <p>3) Pendez le refroidisseur au support de suspension. Assurez-vous que le support est correctement inséré dans les emplacements au dos du refroidisseur, comme indiqué dans la figure 2.</p> <p>4) Retirez les four (4) vis maintenant en place le panneau frontal au bas du refroidisseur. Retirez le capot inférieur en tirant vers le bas et mettez-le de côté.</p> <p>5) Reliez l'alimentation en eau — Référez-vous à la remarque 4 des Instructions Générales.</p> <p>6) Mettez en place le siphon. Retirez l'éclou coulissant et le joint statique du siphon et installez-les sur la conduite résiduaire du refroidisseur en vérifiant bien que l'extrémité de la conduite résiduaire entre dans le siphon. Installez l'éclou coulissant et le joint statique au siphon et serrez fortement.</p> <p><b>IMPORTANT:</b> Au cas où il serait nécessaire de couper le drain, déserrez la vis située sur la gaine noire en caoutchouc et retirez le tube, puis vérifiez qu'il n'y a pas de fuites avant de remonter.</p> <p>7) Branchez l'alimentation électrique.</p>
<p><b>START UP</b></p> <p><b>Also See General Instructions</b></p> <p>8) Stream height is factory set at 35 PSI. If supply pressure varies greatly from this, adjust screw located on the left side below push bar ass'y. on crossbar. CW adjustment will raise stream and CCW adjustment will lower stream. For best adjustment, stream should hit basin approximately 6-1/2" (165mm) from bubbler on the downward slope of the basin.</p> <p><b>NOTE:</b> If continuous flow occurs at the end of the compressor cycle, turn cold control screw counterclockwise 1/4 turn.</p> <p>9) Replace the front panel ensuring that the metal wrap- per is secured inside of the upper shroud. Replace all four screws previously removed.</p>	<p><b>PUESTA EN MARCHA</b></p> <p><b>Vea las Instrucciones Generales</b></p> <p>8) La altura del chorro de agua se preajusta en la fábrica a 35 PSI. Si la presión del agua difiere demasiado de este valor, ajuste el tornillo ubicado en el lado izquierdo debajo de la barra de los botones. Ajustarlo en sentido horario elevará el chorro de agua y ajustarlo en sentido antihorario lo reducirá. Para un mejor ajuste, el chorro deberá caer en la tarja a una distancia de aproximadamente 6½" (165mm) de la boquilla.</p> <p><b>NOTA:</b> Si al final del ciclo del compresor sigue habiendo un flujo continuo de agua, dé 1/4 de vuelta en sentido contrario a las manecillas del reloj al control de frío.</p> <p>9) Regrese el panel frontal a su lugar asegurándose que la envoltura metálica quede fija dentro de la cubierta superior. Coloque de nuevo los cuatro tornillos que retiró previamente.</p>	<p><b>DEMARRAGE</b></p> <p><b>Voir également le chapitre Instructions Générals</b></p> <p>8) La pression de la vapeur a été réglée en usine à 35 psi. Si la pression d'approvisionnement change considérablement de ceci, ajustez la vis plac du côté gauche au-dessous de la barre de poussée ass'y. sur la barre transversale. Le réglage dans le sens des aiguilles d'une montre augmente le jet, et dans le sens inverse le diminue.</p> <p>Pour un meilleur réglage, le jet doit frapper le bassin à une distance d'environ 6 pouces et demi (165 mm) du barboteur sur la pente descendante du bassin.</p> <p><b>REMARQUE:</b> Si un filt continu se déclenche à la fin du cycle de compression, tournez le Contrôle de refroidissement vis d'un quart de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.</p> <p>9) Remettez le panneau frontal en place en vérifiant que le couvre-joint métallique est bien installé à l'intérieur de l'enveloppe de protection supérieure. Revissez les four vis otées précédemment.</p> <p><b>ENTRETIEN</b></p> <p>Utiliser de l'eau tiède savonneuse ou des produits de nettoyage domestiques doux pour nettoyer les panneaux extérieurs des refroidisseurs EZ. Une prudence supplémentaire est requise lors du nettoyage du miroir ou des panneaux inox. Ces éléments peuvent se rayer facilement et doivent être uniquement nettoyés à l'aide de savon doux et d'eau ou de liquide nettoyant pour vitres Windex et d'un chiffon doux et propre. L'utilisation de produits chimiques corrosifs et de nettoyants abrasifs ou dérivés du pétrole annulera la garantie constructeur.</p>
<p><b>CLEANING</b></p> <p>Warm, soapy water or mild household cleaning products can be used to clean the exterior panels of the EZ coolers. Extra caution should be used to clean the mirror finished stainless steel panels. They can be easily scratched and should only be cleaned with mild soap and water or Windex glass cleaner and a clean, soft cloth. Use of harsh chemicals or petroleum based or abrasive cleaners will void the warranty.</p>	<p>Se puede utilizar agua tibia y jabón o productos de limpieza (suaves) para limpiar el exterior de los paneles de los bebederos EZ. Se requiere tener mayor cuidado para limpiar los paneles de acero inoxidable con acabado de espejo. Se pueden rayar fácilmente y solo deben limpiarse con agua y jabón (suave) o limpiador de vidrios Windex y un trapo limpio. El uso de productos químicos agresivos o a base de petróleo o de limpiadores abrasivos anulará la garantía.</p>	<p>1000003086 (Rev. A - 02/16)</p>

## Service Instructions

### Lower and Upper Shroud

To access the refrigeration system and plumbing connections, remove four screws from bottom of cooler to remove the lower shroud. To remove the upper shroud for access to the pushbars, regulator, solenoid valve or other components located in the top of the unit, remove lower shroud, disconnect drain, remove four screws from tabs along lower edge of upper shroud, unplug two wires and water tube.

### Bubbler

To remove the bubbler, first disconnect the power supply. The underside of the bubbler can be reached through the access panel (Item 7) on the underside of the upper shroud (Item 6). Remove the access panel by removing the retaining screw. To remove the bubbler, loosen locknut from the underside of the bubbler and remove the tubing from the quick connect fitting per the Operation Of Quick Connect Fittings section in the General Instructions. After servicing, replace the access panel and retaining screw.

### Switches Behind the Push Bar

The regulator, in an EZ cooler is always held fully open by the use of a single regulator nut (See Fig. 6). Water is not dispensed until the pushbar is depressed to activate a switch which then opens a solenoid valve. When installing the regulator nut, the regulator spring must be depressed while turning the nut.

Single bar units will have the same wiring as side push bar units but will not have the extra leads attached to sidebars.

To remove sidebars, from the inside compress the flared tabs and pull out carefully. To reinstall side pushbars, the front of the pushbar is inserted first. While keeping the switch depressed, snap the rear of the pushbar into position.

## Instrucciones de Servicio

### Cubierta Superior e Inferior

Para acceder al sistema de refrigeración y las conexiones de plomería, retire cuatro tornillos de la parte inferior del bebedero para poder quitar la cubierta inferior. Para retirar la cubierta superior y acceder a la barra de los botones, al regulador, a la válvula solenoide u a otros componentes ubicados en la parte superior de la unidad, retire la cubierta inferior, desconecte el drenaje, retire los cuatro tornillos de las pestañas que están a lo largo del borde inferior de la cubierta superior, desconecte dos cables y el tubo de agua.

### Boquilla

Para remover la boquilla, primero desconecte la unidad de la corriente eléctrica. Se puede acceder a la parte inferior de la boquilla a través del panel de acceso (Núm. 7) en la parte inferior de la cubierta superior (Núm. 6). Retire el panel de acceso quitando el tornillo de retención. Para remover la boquilla, afloje la contratuerca que se encuentra en la parte inferior de la boquilla y retire el tubo del Accesorio de Conexión Rápida. Vea este procedimiento en las Instrucciones Generales. Despues de cualquier reparación o servicio, vuelva a poner el panel de acceso y el tornillo de retención.

### Interruptores que se encuentran detrás de la barra de empuje

En los bebederos EZ, el regulador siempre se mantiene abierto mediante una sola tuerca (Vea Fig. 6). No se dispensará agua hasta que se presione el botón para activar el interruptor que abre la válvula solenoide. Cuando instale la tuerca del regulador, debe presionar el resorte mientras gira la tuerca.

Las unidades con una sola barra de empuje tienen el mismo cableado que las unidades que cuentan también con barras de empuje en los costados, pero no tienen los cables adicionales conectados a las barras laterales.

Para quitar las barras laterales, desde el interior comprima las lengüetas y quitelas con cuidado. Para colocar de nuevo las barras de empuje laterales en su lugar, primero se debe insertar la parte frontal de la barra. Mientras mantiene el interruptor presionado, coloque la parte posterior de la barra de empuje en su lugar.

## Entretenir des Instructions

### Enveloppes de Protection Supérieure et Inférieure

Pour accéder au système de réfrigération et aux raccords de plomberie, retirez les six vis situées au bas du refroidisseur pour retirer l'enveloppe inférieure.

Pour retirer l'enveloppe supérieure afin d'avoir accès aux boutons-poussoir, au régulateur, à l'électro- robinet ou à tout autre composant situé au sommet de l'unité, retirez l'enveloppe inférieure, déconnectez le drain, retirez les quatre vis des pattes situées le long de l'arête inférieure de l'enveloppe supérieure, et débranchez les deux câbles ainsi que le raccordement en eau.

### Barboteur

Pour déposer le barboteur, débranchez d'abord l'alimentation électrique.

Le dessous du barboteur est accessible par le biais du panneau d'accès (composant 7) sur la face inférieure du collecteur d'air (composant 6).

Déposez le panneau d'accès en retirant la vis de retenue.

Pour déposer le barboteur, desserrez l'écrou de blocage du dessous du barboteur et retirez la tubulure à partir du raccord rapide conformément à la section Utilisation des raccords rapides dans les instruction générales. Une fois le travail terminé, replacez le panneau d'accès et la vis de.

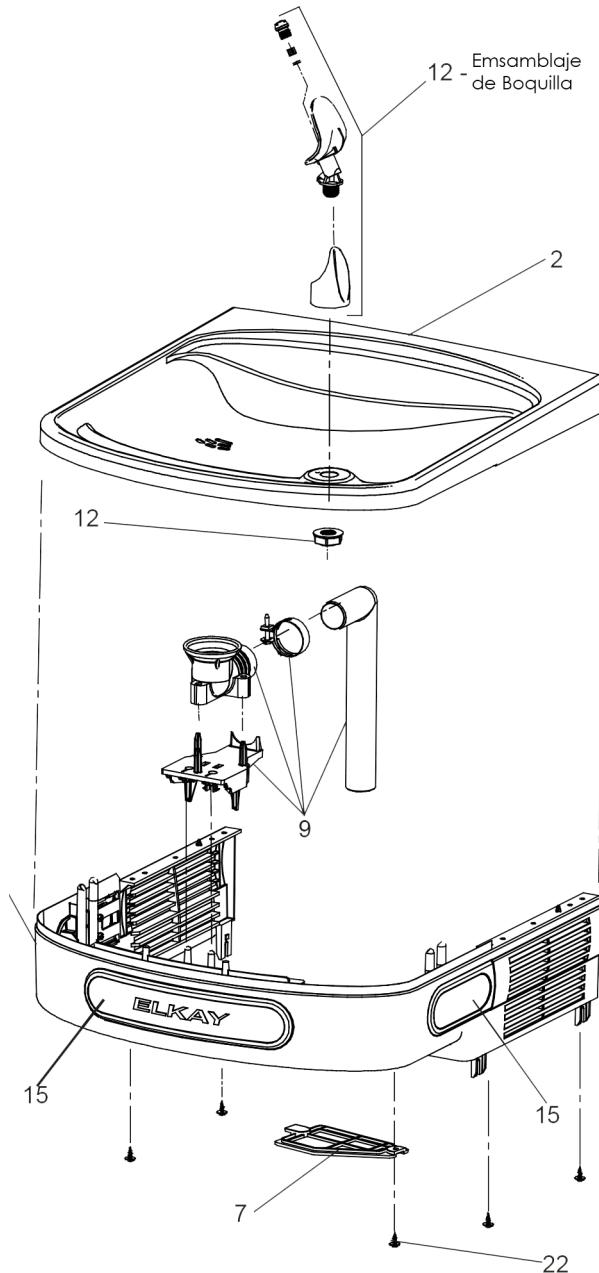


Figura 3

### Interrupteurs derrière le bouton-poussoir

Le refroidisseur EZ a un fonctionnement similaire à celui d'un capteur photo-électrique, dans le sens où le régleur est toujours complètement ouvert mais ne dispense de l'eau que lorsque l'on presse le bouton-poussoir (composant 6). Un cliquetis se produit quand l'interrupteur et l'électro-robotin mettent en marche. Un seul écrou de régleur maintient le régleur en position ouverte en permanence. Lors de l'installation de l'écrou, le ressort de détente doit être en position relâchée pendant le réglage de l'écrou.

Les unités à une barre possèdent le même câblage que les unités à boutons-poussoir latéraux mais ne possèdent pas les connexions supplémentaires attachées aux barres latérales.

Afin de retirer les barres latérales, pressez les pattes évasées de l'intérieur et tirez doucement. Pour réinstaller les barres latérales, la partie avant est d'abord insérée. En gardant l'interrupteur relâché, encastrez l'arrière du bouton-poussoir en position.

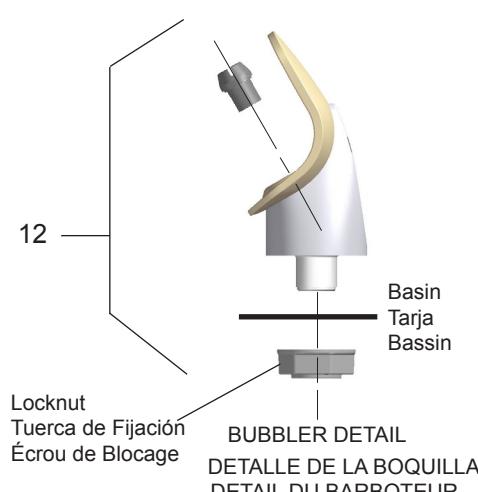


FIG. 4

**NOTE:**  
When installing replacement bubbler and pedestal, tighten nut only to hold parts snug in position.  
Do Not Overtighten.

**NOTA:**  
Al instalar el repuesto de la boquilla y el pedestal, apriete la tuerca solo para mantener las piezas en su posición. No apriete demasiado.

**REMARQUE:**  
Lors de l'installation du barboteur de remplacement ou du socle, serrez la vis afin de maintenir les éléments en place. Ne Pas Serrer Trop Fortement.

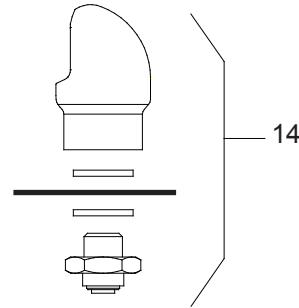


Fig. 5

### Cleaning the strainer

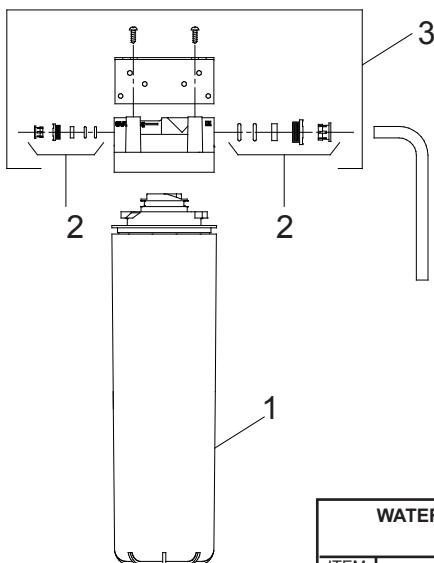
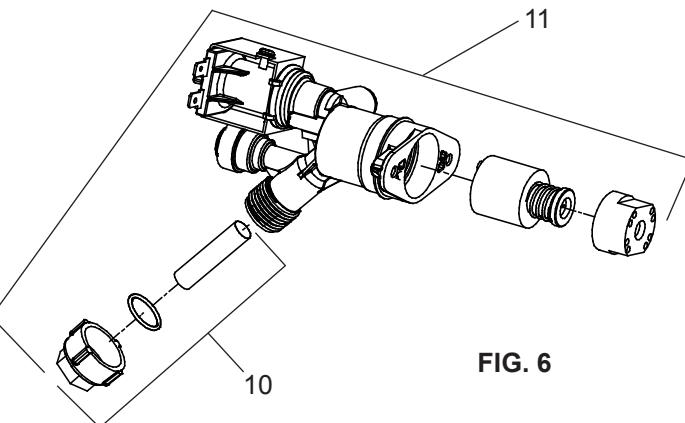
To clean the strainer, unscrew the cap of the solenoid valve. Remove screen and rinse thoroughly with water. Insert screen back into solenoid valve and screw cap on. Make sure the o-ring is placed properly.

### Limpieza del filtro

Para limpiar el filtro, desenrosque el tapón de la válvula solenoide. Retire la pantalla y enjuague bien con agua. Inserte la pantalla de nuevo en la válvula solenoide y enrosque la tapa. Asegúrese que la junta tórica esté correctamente colocada.

### Nettoyage du filtre

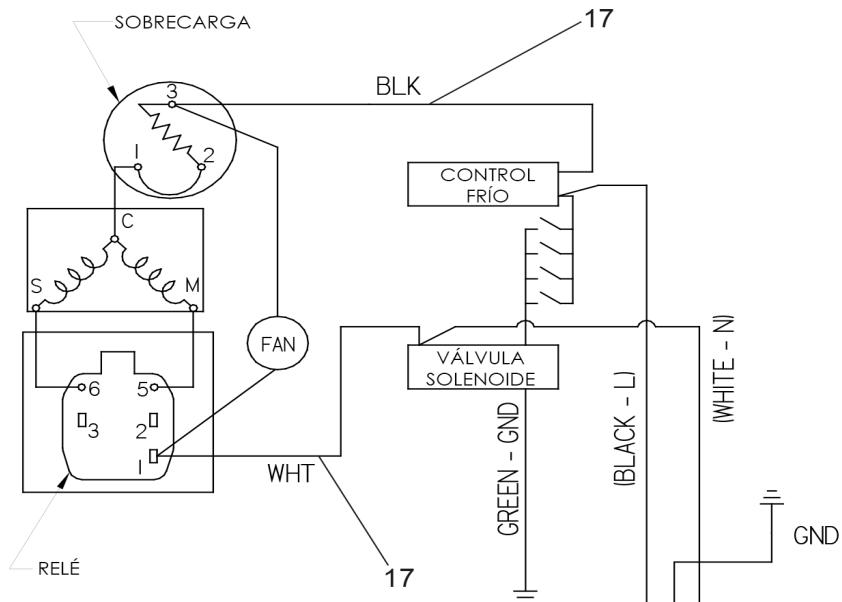
Pour nettoyer le filtre, dévisser le bouchon du robinet électromagnétique (ou électrorobinet). Retirez l'écran et rincez-le à fond sous l'eau. Remettez l'écran en place dans l'électrorobinet puis revissez le bouchon. Assurez-vous que le joint torique est correctement positionné.



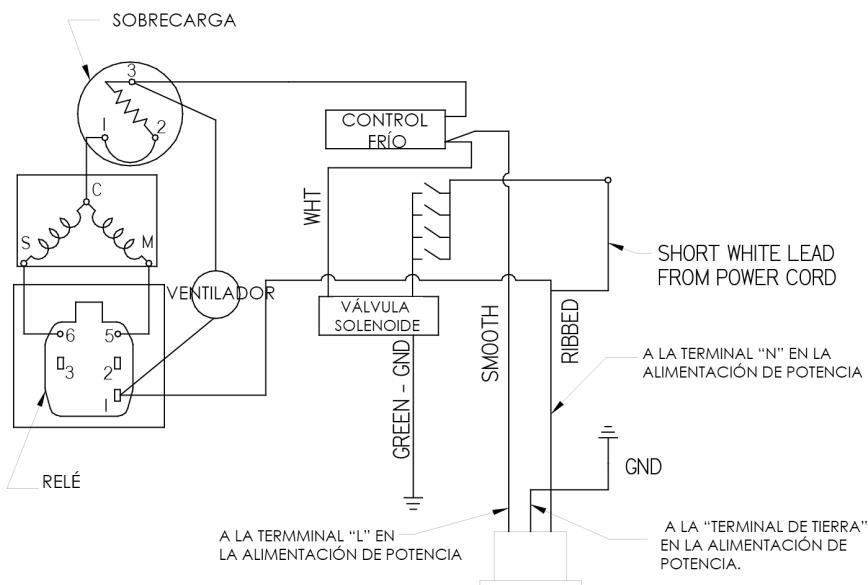
### WATERSENTRY® Filter Detail Detalle del Filtro WATERSENTRY® Description WATERSENTRY® Filtrage

WATERSENTRY® FILTER PARTS LIST (See Fig. 7)			LISTA DE PIEZAS DEL FILTRO (Vea la Fig. 7)	LISTE DES PIÈCES DU FILTRE (Voir Fig. 7)
ITEM NO.	PART NO.	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	DESCRIPTION
1	51299C	Filter Assy-1500 Gal.	Ensamblyaje del Filtro – 1500 galones.	Ens. filtre-1500 Gallon
2	98926C	Kit-Filter Head Fitting Includes John Guest Fittings	Kit – Accesorios de la Cabeza del Filtro, incluye Accesorios John Guest	Kit-Filtre Fitting tête comprend John Guest Raccords
3	0000000746	Assy-Filter & Bracket includes Filter Head/Mounting Bracket/John Guest Fittings/Screws	Ensamblaje del Filtro & Soporte, incluye Cabeza del Filtro/Soporte de montaje/ Accesorios John Guest/Tornillos	Assemblée-Filtre & Support inclut filtre Tête / Patte de montage / John Guest Raccords / Vis

**Fig. 8**  
115V Wiring Diagram  
Esquema eléctrico 115V  
Diagramme de câblage 115V



**Fig. 9**  
220V Wiring Diagram  
Esquema eléctrico 220V  
Diagramme de câblage 220V



### 220V PARTS LIST/ 220V LISTA DE PIEZAS/ 220V LISTE DES PIÈCES

ITEM NO.	PART NO.	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	DESCRIPTION
*4	1000002147 1000002146	Compressor Serv. Pak (220V/50Hz) Compressor Serv. Pak (220V/60Hz)	Paquete de Serv. del Compresor (220V/50Hz) Paquete de Serv. del Compresor (220V/60Hz)	Kit d'Entretien du Compresseur (220V/50Hz) Kit d'Entretien du Compresseur (220V/60Hz)
11	0000000802	Kit - Solenoid/Regulator/Nut	Kit - Solenoïde/Régulateur/Tuerca	Kit - Solenoïde/Régulateur/Noix
18	0000000245	Kit - Fan Motor/Blade/Screw/Nut	Kit - Motor del ventilador/Aspa/Tornillo/Tuerca	Kit - Ventilateur Moteur/Lame/Vis/écrou
23	98751C 98752C	Kit - Elect/Overload/Relay/Cvr (220V/50Hz) Kit - Elect/Overload/Relay/Cvr (220V/60Hz)	Kit - Elect/Sobrecarga/Relé/Cvr (220V/50Hz) Kit - Elect/Sobrecarga/Relé/Cvr (220V/60Hz)	Kit - /surcharge/relais/couvercle électrique (220V/50Hz) Kit - /surcharge/relais/couvercle électrique (220V/60Hz)
25	36066C	Power Cord	Cable de electricidad	Cordon d'Alimentation
NS	28030C	Brkt - Power Inlet	Soporte - Entrada de alimentación	Support - Entrée d'alimentation
NS	35826C	Inlet Power	Entrada de alimentación	Entrée d'alimentation
NS	36357C	Split Snap Bushing	Buje partido	Douille instantánea fendue

\*INCLUDES RELAY & OVERLOAD. IF UNDER WARRANTY, REPLACE WITH SAME COMPRESSOR USED IN ORIGINAL ASSEMBLY.

NOTE: All correspondence pertaining to any of the above water coolers or orders for repair parts MUST include Model No. and Serial No. of cooler, name and part number of replacement part.

\*INCLUYE RELÉ Y SOBRECARGA. SI AÚN CUENTA CON GARANTÍA, REEMPLACE CON EL MISMO COMPRESOR QUE SE UTILIZÓ EN EL PRIMER ENSAMBLAJE.

NOTA: Toda correspondencia relacionada con este bebedero u órdenes de refacciones DEBEN incluir el número de modelo y número de serie del bebedero, nombre y número de la pieza de la que se requiere el repuesto.

\*COMPREND RELAIS ET SURCHARGE. SI SOUS GARANTIE, REMPLACEZ AVEC LE MÊME SURPRESSEUR QUE CELUI UTILISÉ ORIGINALEMENT.

NOTE: Toute correspondance au sujet des refroidisseurs d'eau courante ou toute commande de pièce de rechange DOIT inclure le numéro de modèle et le numéro de série du refroidisseur ainsi que le nom et le numéro de pièce à remplacer.

## 115V PARTS LIST/ 115V LISTA DE PIEZAS/ 115V LISTE DES PIÈCES

ITEM NO.	PART NO.	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	DESCRIPTION
1	28401C	Hanger Bracket	Soporte de suspensión	Support de Suspension
2	55001109	Basin - Stainless Steel	Tarja de acero inoxidable	Basin - Inox
3	36216C	Wiring - Front/Side Push Bar	Cableado - Barra de empuje frontal/lateral	Barre Anti-Panique Câblage Avant/Côté
*4	36322C	Compr - Service Pak	Paquete de Serv. Del Compresor	Kit d'Entretien du Compresseur
5	56092C	Tubing - Poly (Cut To Length)	Tubería de polietileno (Corte a longitud requerida)	Tubes - Polyéthylène (Couper à la Longueur)
6	56229C	Assy - Shroud Upper (Front Side Push)	Ensamblaje Cubierta Superior (Empuje Lateral Delantero)	Enveloppe de Protection-Supérieure(Face Laterel Pousoir)
7	56213C	Access Panel	Panel de Acceso	Panneau - Accès
8	66703C	Drier	Secador	Déshydrateur
9	97970C	Kit - Drain Replacement (EZ)Brkt/Tube/Ftg/Clamp	Kit - Repuesto del Drenaje (EZ)(Soporte/Tubo/Accesarios/Grapa)	Kit - Remplacement de Drain (EZ)/Support/Tube/Raccord de Tube/Bride Pour tuyau
10	98169C	Kit - Replacement Cap/Screen/O-Ring	Kit - Repuesto Tapa/Pantalla/Junta	Kit De Rechange De Bouchon/Ecran/Joint Torique
11	98466C	Kit - Solenoid Valve/Regulator Assy	Kit - Válvula Solenoide/Ensamblaje Regulador	Kit - Solenoïde de la Vanne/Régulateur
12	92715C	Kit - Bubbler Assy	Kit - Ensamblaje Boquilla	Kit - Assemblée du Barboteur
13	1000001602	Kit - 75583C Elbow 5/16" x 1/4" (3 Pack)	Kit - 75575583C Codo 5/16" x 1/4" (Paquete de 3)	Kit - 75583C Elbow 5/16" x 1/4" (Pack de 3)
14	97446C	Kit - Vandal Resistant Bubbler (VR)	Kit - Boquilla Anti-Vandálica (VR)	Kit - Barboteur Anti-Vandalisme (VR)
15	98734C	Kit - Pushbar (Front/Side)	Kit - Barra de empuje	Kit - Barre de Poussée (Avant/Côté)
16	98773C	Kit - Cold Control/Screws	Kit - Control Frio/Tornillos	Kit - Contrôle de Refroidissement/Vis
17	98774C	Kit - Internal Wiring/Pwr Cord/Black and White Jumper Wires	Kit - Cableado interno/ Cable de alimentación/Cables de puente blanco y negro	Kit - Câblage Interne/Câble d'Alimentation/Noir et Fils de Raccordement Blanc
18	98775C	Kit - Fan Motor Assy/Blade/Mtr/Shroud/Screws/Nut	Kit - Ensamblaje ventilador motor/aspa/ cubierta/tornillos/tuerca	Kit - Ventilateur Moteur Assemblée/Lame/Moteur/ Cache/Vis/Ecrou
19	98776C	Kit - Condenser/Drier	Kit - Condensador/Secador	Kit - Condenseur/Séchoir
20	98777C	Kit- Compr Mtg Hdwe/Grommets/Clips/Studs	Kit - Arandelas/Grapas/Perno/Herramientas de montaje del Compresor	Kit - Montage du Compresseur Materiel/ Joint d'étanchéité/Clip/Goujon
21	98778C	Kit - Heat/Drier	Kit - Termocambiador/ Secador	Kit - Echangeur Thermique/Déshydrateur
22	98898C	Kit - Hardware (EZ)	Kit - Juego de Accesorios (EZ)	Kit - De Visserie (EZ)
23	0000000238	Kit - Elect/Overload/Relay/Cvr	Kit - Elect/Sobrecarga/Relé/Cvr	Kit - /surcharge/relais/couvercle électrique
24	98724C	Kit - Evaporator Assembly	Kit - Ensamblaje del Evaporador	Assemblée de L'évaporateur en Kit
25	36287C	Power Cord	Cable de electricidad	Cordon d'Alimentation
NS	27413C	Wrapper - Light Grey	Revestimiento - Gris Claro	Kit - Wrapper/Signalétique (L)
	27416C	Wrapper - Stainless Steel	Revestimiento - Acero inoxidable	Kit - Wrapper/Signalétique (SS)
-	See Filter Table	Water Filter Kit (When Provided)	Kit de Filtro de Agua (En caso de venir incluido)	Kit de Filtrage d'Eau (Si Fourni)

**\*INCLUDES RELAY & OVERLOAD. IF UNDER WARRANTY, REPLACE WITH SAME COMPRESSOR USED IN ORIGINAL ASSEMBLY.**  
**NOTE:** All correspondence pertaining to any of the above water coolers or orders for repair parts MUST include Model No. and Serial No. of cooler, name and part number of replacement part.

**\*INCLUYE RELÉ Y SOBRECARGA. SI AÚN CUENTA CON GARANTÍA, REEMPLACE CON EL MISMO COMPRESOR QUE SE UTILIZÓ EN EL PRIMER ENSAMBLAJE.**

**NOTA:** Toda correspondencia relacionada con este bebedero u órdenes de refacciones DEBEN incluir el número de modelo y número de serie del bebedero, nombre y número de la pieza de la que se requiere el repuesto.

**\*COMPREND RELAIS ET SURCHARGE. SI SOUS GARANTIE, REMPLACEZ AVEC LE MÊME SURPRESSEUR QUE CELUI UTILISÉ ORIGINALEMENT.**

**NOTE:** Toute correspondance au sujet des refroidisseurs d'eau courante ou toute commande de pièce de rechange DOIT inclure le numéro de modèle et le numéro de série du refroidisseur ainsi que le nom et le numéro de pièce à remplacer.

## REPAIR SERVICE INFORMATION TOLL FREE NUMBER 1.800.260.6640

PARA INFORMACIÓN DE SERVICIO LLAME SIN COSTO AL: 1.800.260.6640

INFORMATIONS POUR LE SERVICE PAR NUMERO SANS FRAIS 1.800.260.6640

## FOR PARTS, CONTACT YOUR LOCAL DISTRIBUTOR OR CALL 1.800.834.4816

PARA PIEZAS, CONTACTE A SU DISTRIBUIDOR LOCAL O LLAME AL 1.800.834.4816

POUR OBTENIR DES PIÈCES, CONTACTEZ VOTRE DISTRIBUTEUR LOCAL OU COMPOSEZ LE 1.800.834.4816

PRINTED IN U.S.A.  
IMPRESO EN LOS E.E.U.U.  
IMPRIMÉ AUX É.-U.

ELKAY MANUFACTURING COMPANY • 2222 CAMDEN COURT • OAK BROOK, IL 60523 • 630.574.8484